Lililicious~may its fragrance encompass you
lilicious@hanmail.net, http://lililicious.net

SCANNED BY: ANONYMOUS
TRANSLATED BY: SAILOR AVALON
EDITED BY: LILTMOIS

QC'D BY
ELSEWHERECW, KAT_CHAN, &
SAILOR AVALON

男子禁制!! リボンで結ぶ秘密の恋 SUN-MAGAZINE MOOK

百合姉妹

大増ボリュームアップ!! 48P増
AUTUMN 2004
定価880円
VOL.5

COVER ILLUSTRATION
ひびき玲音

愛のカラはムテキだよっ!!

「恋姉妹」

応募者全員サービス!
こうじま奈月
藤生杏
ひびき玲音

大人気百合作家陣!!

綾雅
[凡庸の空と気難れな少女]

林家志弦
[ストロベリー・ライク]

タカハシマコ
[あかいかさ、しろいかさ]

大人気巻頭カラー

ちょっぴりビターなオトナの恋

松本花
こうじま奈月

櫻井春輝
くれみあ
ことみようじ
ナカ工業

蔵王大志 千歳水栄貴
[First Kiss]

特製ふくろとじ
悪わすドキ2!!

CHI-RAN
[ハニー・ムーン]

和風ラブコメ4コマ
[かぐや姫]
文:黒崎夢月+絵:佐藤沙

NOTE. "KANMIDOKORO" A SHOP THAT SELLS JAPANESE SWEETS AND TEAS SEE HTTP://WWW.TAIYAKI-TAKANE.COM/FOREIGN/INDEX.HTML FOR MORE INFORMATION
AND I'D LIKE TO HAVE SOME TEA AND CANDY AT THE CANDY STORE TOO.*
OOOH! ♥ YES, YES!!
ALL RIGHT SHALL WE MEET UP IN THE COURTYARD LATER?
sigh I MISSPELLED SOMETHING ON THE EXAM.
IT WAS A DIFFICULT TEST!
NOW THAT EXAMS ARE OVER, HOW ABOUT WE GO SHOPPING?
Clan—ng Clan—ng
chatter chatter
IT'S BEEN A LONG TIME SINCE WE'VE GONE. WAS THERE SOMETHING YOU WANTED TO BUY, KARIN?
I WANT A RIBBON FOR MY HAIR. OH, BUT I'LL GO TO THE CANDY STORE TOO, OF COURSE!
hehe hehe
YOU'LL SPOIL YOUR DINNER. YOU DO REALIZE THAT, KARIN?
HUH!?
THAT VOICE... IT'S---
Sliky

FIRST APPEARANCE IN YURI SHIMA!
A MANGA SET IN THE TAISHO PERIOD (1912 - 1926)
20 PAGES
I THOUGHT I HEARD LAUGHTER THAT SOUNDED LIKE THE TINKLING OF BELLS
hehe
I-IORI-SAMA!!
SO IT REALLY IS YOU.
WE MADE A SECRET PROMISE IN THE ROSE GARDEN.
NOTE: THIS IS A PLAY ON WORDS. THE WHISPERS TAKE PLACE BOTH LITERALLY IN A ROSE GARDEN AND SUB ROSA (IN SECRET).
ささやきは薔薇の下で
WHISPERS UNDER THE ROSES*
桜井綾 AYA SAKURAI

THIS LOVELY PERSON --- IS ICHIJOU IORI, THE HEAD OF THE GIRLS' DORMITORY HERE AT ELLIOT GIRLS' ACADEMY.
BADUM
ARE YOU LEAVING NOW?
BADUM
YES!
chatter
SHE'S TREMENDOUSLY POPULAR WITH THE UNDER-CLASSMEN, --- AND I PERSONALLY OWE HER A GREAT DEAL.
AWW, YOU'RE SO LOVELY!
IORI-SAMA!
OOMPH. . THESE STAIRS ARE PRETTY STEEP.
THE DAY I MOVED INTO THE DORMS, I MET HER UNDER QUITE TERRIBLE CIRCUMSTANCES.
CLAMP
CLAMP

★THIS IS A WORK OF FICTION. ANY RESEMBLANCE TO ACTUAL PERSONS, GROUPS, OR EVENTS IS STRICTLY COINCIDENTAL.

off-balance
ACK!
WATCH OUT!!
SLIP
!
AHHHH!
IIII'M GONNAAAA FAAAALLL!
grab
!

sigh..
ARE YOU.. ALL RIGHT? ARE YOU INJURED?
chatter chatter
DADUM
I - I'M ALL RIGHT, THANK YOU.
U-...UM-
HM?
UM... YOUR HAND -
OH, PLEASE EXCUSE ME.. WAS I HOLDING TOO TIGHTLY?
THAT WAS HOW I FIRST MET IORI-SAMA. ---
RIN.. KARIN? IS SOME-THING THE MATTER?

NOTE. A STREET IN KYOTO

I'M SORRY!! I WAS OFF IN THE CLOUDS FOR A MOMENT THERE...
ARE YOU ALL RIGHT? ARE YOU FEELING ILL...?
NO! I'M FINE.
OH, KARIN,
IF YOU'RE LOOKING FOR A RIBBON, THE DRAPER ON NISHIKIKOUJI * CARRIES A LOT OF STYLISH ONES.
OOH! REALLY!?
THEN I'LL GO VISIT THAT STORE RIGHT AWAY!
GOOD DAY, IORI-SAMA!!
YOU'RE RIGHT.
IORI-SAMA
hehe
THIS YEAR'S FIRST-YEARS CERTAINLY ARE FULL OF ENERGY!

HER SMILE IS AN IRREPLACEABLE TREASURE.
THAT WAS FUN! I WAS ABLE TO BUY A CUTE RIBBON, TOO. ♥
SPEAKING OF RIBBONS,
RUSTLE
I WONDER WHY IORI-SAMA KNEW ABOUT THE DRAPER? SHE DOESN'T WEAR RIBBONS IN HER HAIR.
DUNNO. I WONDER WHY?
OH, A LETTER.

IT'S A LOVE LETTER FROM IORI-SAMA ♥
WHAAAT!? REALLY!?
IT'S TRUE.
SPEAK OF THE DEVIL...! I HAVE A LETTER FOR YOU, KARIN.
ME?
HEY, HEY, WHAT DOES IT SAY?
---!
RUSTLE
MM...
IT SAYS, "SHALL WE... TAKE A WALK TOGETHER TOMORROW?"
AHH! ♥ IT SOUNDS LIKE SHE'S INVITING YOU ON A DATE!

I SEE IORI-SAMA HAS FINALLY BEEN ABLE TO GET OVER HER PREVIOUS HEARTBREAK
HEART-BREAK?
B-... BY A MAN?
NO... A GIRL IN HER CLASS.
A GIRL SHE WAS VERY CLOSE TO
SUDDENLY LEFT SCHOOL AND GOT MARRIED...
IT'S RUMORED THAT SHE WAS FORCED TO LEAVE IN ORDER TO SEPARATE HER FROM IORI-SAMA, BECAUSE THE TWO OF THEM WERE IN LOVE
I HEARD THAT IORI-SAMA DIDN'T DENY IT.
I NEVER IMAGINED IORI-SAMA HAD SUCH A PAST...

I STILL DON'T KNOW MUCH ABOUT IORI-SAMA,
BUT THE IORI-SAMA I KNOW IS KIND
AND TOLERANT SHE'S A WONDERFUL PERSON...!
IORI-SAMA.
English.

GOOD DAY.
THANK YOU FOR THE INVITATION!
---!
UM...
DID I KEEP YOU WAITING?
NO, I JUST ARRIVED MYSELF.
THAT'S A CUTE RIBBON. IT SUITS YOU WELL... DID YOU BUY IT AT THE STORE I MENTIONED?
THANK YOU!!! THANKS TO YOUR ADVICE, I WAS ABLE TO QUICKLY FIND WHAT I NEEDED.
I SEE...

IORI-SAMAAA!
HURRY, HURRY!!
IORI-SAMA ...?
OH, I'M SORRY.
TURN LEFT UP THERE.
OH ALL RIGHT.
SHE LOOKS A BIT DOWN..
I WONDER WHAT COULD BE THE MATTER.
WE'VE ARRIVED. THIS IS THE PLACE.
OOOOH!
A ROSE GARDEN!
PRETTY--!

THERE ARE SO MANY DIFFERENT KINDS OF ROSES HERE.
OOH! THIS ONE IS SO LOVELY! ♥
IF YOU DON'T CONTAIN YOUR EXCITEMENT, YOU'LL END UP FALLING DOWN AGAIN.
I'M ALL RIGH— OH!
catch
FLAP
YOU SEE NOW?
hehe
I'M SORRY..
HERE, I'LL RE-TIE IT FOR YOU! WOULD YOU SIT DOWN?
YOUR HAIR IS SO BEAUTIFUL. IT'S THE SORT OF HAIR THAT'S MEANT FOR WEARING RIBBONS
tie
STARING
—IORI-SAMA...?

IORI-SAMA?
KARIN.
...I DON'T WEAR RIBBONS IN MY HAIR. BUT A LONG TIME AGO,
A GOOD FRIEND AND I ORDERED MATCHING RIBBONS.
SHE ALWAYS CAME RUNNING TOWARDS ME,
HER BIG RIBBON FLUTTERING IN THE WIND
AND A MAGNIFICENT SMILE ON HER FACE.
THE WAY YOU DID EARLIER.
IORI-SAMA...
THAT'S RIGHT...
SHE WAS QUITE A BIT LIKE YOU.
I'LL NEVER WEAR THAT RIBBON AGAIN...
THERE. IT'S ALL DONE.
pat

.....
TH- THANK YOU ..
hehe
YOU'RE WELCOME
KARIN. ---
IS IORI-SAMA TRYING TO FORCE HERSELF TO ACT CHEERFUL ...?
I'M SORRY ABOUT BEFORE
I SHOULDN'T HAVE SURPRISED YOU LIKE THAT.
N- NO, IT'S ALL RIGHT.
SHE LOOKED SAD BEFORE, --- BUT SHE LOOKS LIKE SHE'S IN EVEN MORE PAIN NOW...
AND... SPEAKING OF SOMETHING LIKE THAT TO YOU WAS---
IORI-SAMA!

KA-... KARIN?
PLEASE... ...STOP...
SPEAKING OF SUCH PAINFUL THINGS.
Ploop
—!
I SEE... SO YOU KNEW.
KARIN?
DON'T WANT TO PUT YOU-- A PERSON I CARE FOR SO DEEPLY -- THROUGH ANY PAIN...
BUT I...
BUT I DIDN'T MIND YOUR TOUCHING ME BEFORE.
BUT...WELL, IT DID SURPRISE ME,
I'M SORRY

I-... IORI-SAMA?
I--- MADE HER ANGRY...!?
I MAY HAVE CONFUSED YOU WITH MY FRIEND IN THE BEGIN-NING
IORI-SAMA...!
UM, TODAY-
BUT AS I SPENT MORE TIME WITH YOU, THAT SLOWLY BEGAN TO CHANGE
YOUR EXISTENCE QUICKLY GREW WITHIN MY CONSCIOUSNESS. ---
IF HAVING ME NEAR YOU BRINGS SADNESS TO YOUR HEART, IORI-SAMA, THEN---
DON'T!

BY THE TIME I REALIZED IT--- YOU HAD BECOME INCOMPARABLY DEAR TO ME.
---IORI-SAMA...!!!
---!!
KARIN... YOUR HONESTY, YOUR CAREFREE NATURE,
YOUR CHARMING SMILE... ---I LOVE THOSE THINGS ABOUT YOU.
YOU LOVE ME!?
SO... PLEASE DON'T SAY YOU WISH TO LEAVE MY SIDE. DON'T SAY SUCH A SAD THING
badum!
HUH!?
UM- SO IT'S ALL RIGHT FOR ME TO STAY BY YOUR SIDE?
OF COURSE.
YOU ARE YOU, KARIN.
hehe

BEING ABLE TO SPEND A GREAT AMOUNT OF TIME WITH YOU LIKE THIS
WOULD MAKE ME SO HAPPY, KARIN.
I...
FEEL THE SAME WAY...
---!?
I LOVE YOU, IORI-SAMA...!

THANK YOU, KARIN...
clan— ng
clan— ng
GOOD DAY.
IT'S A NICE MORNING, HM?
GOOD DAY.
IT'S IORI-SAMA! ♥
SHE'S LOOKING WONDERFUL AS USUAL!
CLOMP
CLOMP
SHE REALLY IS BEAUTIFUL.
OH? I THOUGHT I NOTICED A RIBBON IN HER HAIR JUST NOW...
IORI-SAMA!
GOOD MORNING.
GOOD MORNING, KARIN.
Whispers Under the Roses—End
ささやきは薔薇の下で●END